



香港紅十字會瑪嘉烈戴麟趾學校
Hong Kong Red Cross Margaret Trench School

課程調適—

擁抱學生學習多樣性

香港紅十字會瑪嘉烈戴麟趾學校

譚蘊華主任

www.mts.edu.hk

mts

本節介紹：

- 融合教育的理念
- 課程上如何回應融合教育？
- 課程調適的方法
- 課程調適的實踐例子

融合教育的提出：

- 自1994年由聯合國教科文組織發表了《撒拉孟加宣言》（Salamanca Statement）以來，融合教育（全納教育）已成為世界各地為殘疾學生提供教育的主導模式。

法例知多點？

- 2006年聯合國大會通過《殘疾人權利國際公約》（Convention on the Rights of Persons with Disabilities, CRPD）（下稱“公約”），旨在促進和保護所有殘疾人的權利，“公約”確認在特定情況下進行必要的調整，以確保殘疾人能夠平等地享有和行使權利。
- 中國於2007年簽署了“公約”，並在2008年的全國人大常委會議中通過及批准，這意味著中國有履行“公約”的義務，亦需為此採取適當的措施。

課程上如何回應融合教育？

- 人人平等，平等的學習機會
- 同一課程架構下，享有同樣的學習經歷
- 尊重不同學習的可能性
- 讓每一學生享有相約的學習經驗，盡展潛能，融入社群

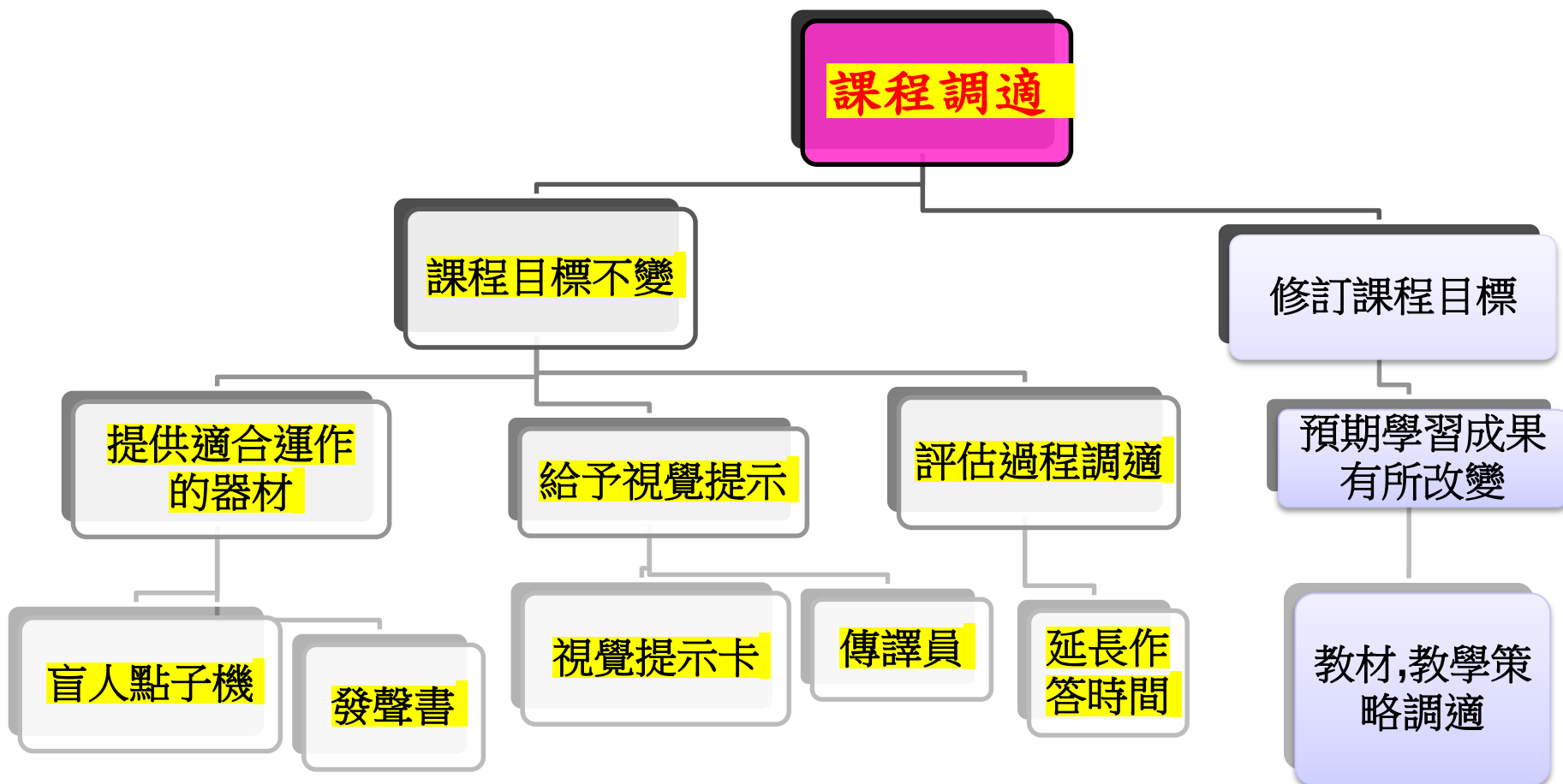


彩虹桥

融合教育的對象：

- 普通課程的學生
- 有學習困難的學生
- 不同學習能力的學生

融合教育，先從課程調適開始



課程調適的方法：

輸入

(施教者)

教學策略 提示卡
例：口訣歌 調適教材
合作學習 活動前閱讀

輸出

(學習者)

除了紙筆 科技器材
口頭彙報 話劇

時間

教學時間調較、加長
評估時間、個別進度

難度

調節難度 題型
減少枝節 提供器材

不同程度的協助

提供教學助理協助
同儕協助 給予指示

容量

調較學習容量
分階段學習
資料數量分階段提供

參與度

不同形式的參與
照顧能力弱的人
參與崗位調較

另選目標

調適目標，學習成果

替代課程

適合嚴重智障學生
設計另一課程
需要學校行政定案

From: Ebeling, D.G., Ed.D., Deschenes, C., M.Ed., & Sprague, J., Ph.D. (1994). *Adapting curriculum and instruction*
The Center for School and Community Integration, Institute for the Study of Developmental Disabilities.

課程調適的步驟：

- 一. 掌握學生的差異度
- 二. 瞭解學生的學習障礙及特性
- 三. 調適課程，從學習目標，學習內容，學習成果著手
- 四. 教材調適，帶到課堂實踐
- 五. 鼓勵學生自訂目標，結合學習、興趣、畢業出路

步驟一：掌握學生的能力差異

評估工具	評估範疇
書寫評估工具	掌握學生書寫/運用輔助工具的能力
SCALE 評估工具	掌握學生在學科上的不同能力
各治療的評估工具	掌握學生在治療範疇的難點/進度

SCALE融通計畫 參考年齡能力的 發展

12個級別的學習 水準描述

備有評估工具

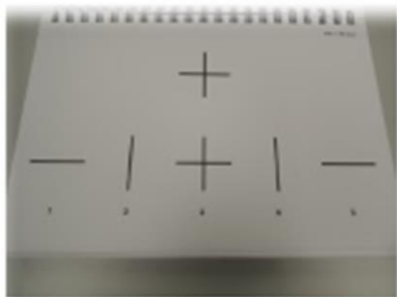
基礎教育 SCALE	相對普通課程中的能力
A 1	0 至 6個月
A 2	6至12個月
A 3	1歲至1歲6個月
A 4	1歲6個月至2歲
A 5	2歲至2歲6個月
A 6	2歲6個月至3歲(幼一)
A 7	3歲至3歲6個月(幼二)
A 8	3歲6個月至4歲(幼二)
A 9	5歲 (幼三)
A 10i	小一
A 10ii	
A 11i	小二
A 11ii	
A 12i	小三
A 12ii	
	小四
	小五
	小六
	中一
	中二
	中三

基礎教育 SCALE	相對普通課程中的語文 能力
A 1	0 至 6個月
A 2	6至12個月
A 3	1歲至1歲6個月
A 4	1歲6個月至2歲
A 5	2歲至2歲6個月
A 6	2歲6個月至3歲(幼一)
A 7	3歲至3歲6個月(幼二)
A 8	3歲6個月至4歲(幼二)
A 9	5歲 (幼三)
A10i	小一
A10ii	
A11i	小二
A11ii	
A12i	小三
A12ii	
	小四
	小五
	小六
	中一
	中二
	中三

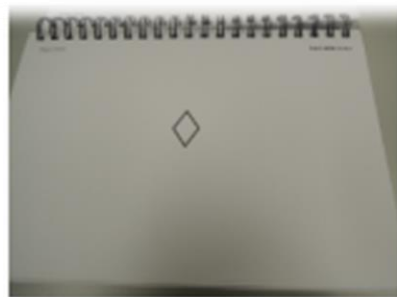
中國語文能力水平表現描述 ⁴	
■ 聆聽 ⁴	
A4 ⁴	學生能聽懂指示句中的一個關鍵字，如： <u>拍手</u> 、 <u>拿廁紙</u> ；他們能在聆聽問題後，作出選擇及適當回應，例如： <u>你要不(唔)要牛奶</u> 。他們能參與尋找遊戲， <u>找出教師說出的物件</u> ；他們能在聆聽錄音後辨別相關的圖畫或物件；能透過環境提示等策略，理解聆聽內容，如： <u>聯繫周圍環境</u> ，理解日常生活常接觸的聲音。 ⁴
A5 ⁴	學生能聽懂簡單指示句中的兩個關鍵詞，例如： <u>將湯匙放進碗</u> 、 <u>給書</u> 教師，並作出適當的回應；能理解簡單形容詞及否定句，例如： <u>聽懂「誰人不開心」</u> 及指出圖中不開心的人物；能透過理解話語中兩個關鍵詞， <u>明白全句的意思</u> ，例如： <u>去洗手然後食餅</u> ；教師先提供答案，再作提問，他們能明白有關的提問，並作出適當回應。當他們聆聽生活的實際資料時，能作出判斷。他們能運用圖片、標記提示等策略，理解話語內容。 ⁴
A6 ⁴	學生能聽懂簡單指示句中的三個關鍵字，如： <u>「將書和筆拿給教師」</u> ，並作出回應；他們在小組活動中，能聽懂及依從活動規則；能理解簡單指示中的異同，並作適當回應，如： <u>根據同學的喜惡</u> ，分發適當的食物；對聽不懂的說話尋求解釋，提出發問；他們能聆聽簡單的電視節目並作出適當的回應；他們能聯繫生活經驗，理解與日常生活經驗有關的話語內容。 ⁴
A7 ⁴	學生能聽懂話語中的四個關鍵字，如： <u>在圖書館借有關汽車的圖書</u> ；聆聽故事後，能選出與故事有關的圖片；能聽懂及分析成人及朋友，有關生活經驗的講述或故事，並對提問作出適當的回應；他們適當注視說話的人， <u>能間中提出自己的意見</u> 。他們能一邊閱讀一邊聆聽故事錄音，回答問題；他們能記下話語的內容，運用想像的策略，回答問題。 ⁴
A8 ⁴	學生能聽懂「誰人」、「怎樣」、「為什麼」等提問，並作出回應，例如： <u>「誰人偷吃了糖果？」</u> 、「為什麼小明沒有上學？」；能聽懂較複雜的問題，例如： <u>為什麼要多穿衣？不穿會怎樣？</u> 並作出分析及回應，例如： <u>天氣冷，不穿衣會傷風</u> ；他們能留心聆聽並以適當的評價、提問或動作作回應；能根據說話者提供的敘述，猜測物件的名稱，例如： <u>什麼水果是黃色的，猴子很喜歡吃的呢？</u> 他們能運用聽覺記憶，記下較長的話語內容。 ⁴
A9 ⁴	學生能聽懂別人的說話，並能經常作出適當的回應；能分析生活中不同場合的廣播，並作適當回應，例如： <u>商場廣播</u> 、 <u>火警鐘誤鳴廣播</u> ；他們能聽懂並評估話語內容的重要性，例如： <u>對火警鐘的響鳴表現緊張</u> ；能聆聽簡單的電視廣播後，並從中獲得主要的訊息，例如： <u>聽完天氣報告後，知道明天會下雨</u> ；他們能運用聽覺記憶，記下話語的重

步驟二・瞭解學生的障礙及難點

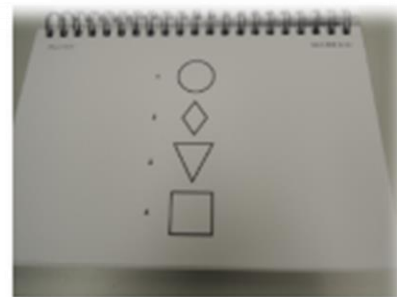
例如：視覺感知評估工具



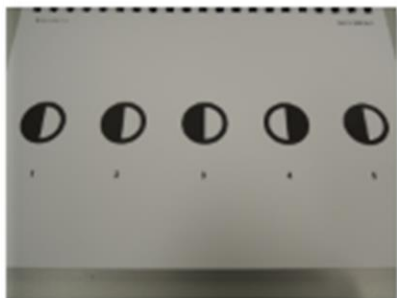
DSCN8709



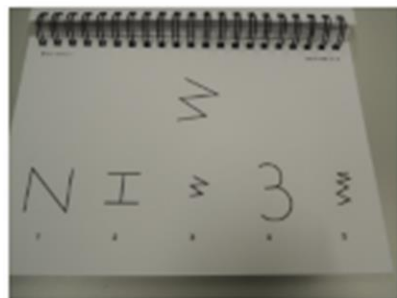
DSCN8710



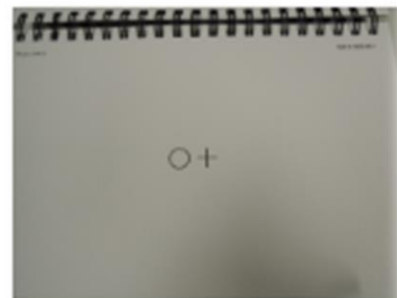
DSCN8711



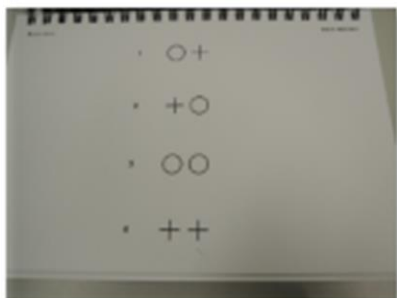
DSCN8712



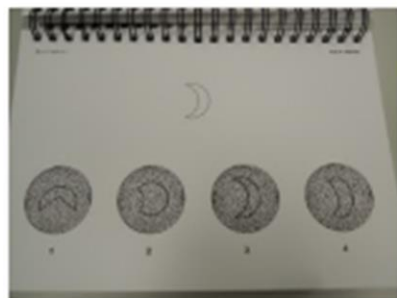
DSCN8713



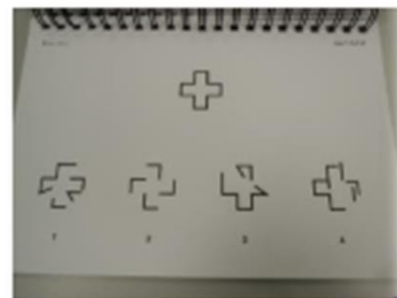
DSCN8714



DSCN8715



DSCN8716



DSCN8717

實踐三：調適課程，從學習目標，學習內容，學習成果著手

● 小學中國語文學習重點(香港教育局2008)

- 不同性質的話語：敘述、描寫、抒情、說明、議論
- 不同類型的話語：口頭指示、故事、學校廣播、報告、新聞報道、演講、對話、訪問、辯論、戲劇等
- 不同題材的話語：生活、科普、歷史、文化、藝術等

下列各表列述課程建議學生學習的重點內容。

(二) 聆聽能力

學習重點	說明	
	第一學習階段	第二學習階段
1a. 理解語意	• 聽出話語中的主要信息	
	• 感受話語所表達的感情	
		• 聽出不同觀點
	• 聽出故事中的寓意	
1b. 分析和綜合		• 聽出話語背後的實際意思
	• 分辨事實與意見	• 分析話語內容，如語段間的銜接和呼應關係
	• 綜合話語內容，如概括全篇意思	
1c. 評價		• 比較不同觀點
	• 簡單評價內容，如是非美惡	• 評價話語內容，如是否與主題有關、是否合理
2. 探究和創新	• 在理解的基礎上，推斷話語以外的內容和見解	
	• 運用聯想和想像，產生新的意念	
3. 掌握視聽資訊	• 理解音像材料（如互聯網、視像光碟、電視節目）所傳遞的信息	

步驟三、因應學習能力發展的調適目標

例子：中國語文聆聽範疇

因應不同智齡，擬定相應的學習目標

中國語文科

範疇：聆聽(A3i)

學習重點	教學目標 教師提供機會並鼓勵學生：	認知發展中感知肌能的範疇					
		視覺追蹤及恆存概念	意圖事情隨己意發生	模仿聲音及手勢動作	對事情為何發生理解	物件與空間關係發展	新思維認識物件特質
透過不同的語文材料，開始對閱讀有興趣。	• 聆聽課文材料後尋找熟悉的人物或實物。	√					
	• 聆聽及運用聲音提示預期課文有關情節發生。	√	√				
	• 聆聽及尋找與課文相關的聲音。				√	√	
	• 尋找持續發出聲音的物件，並嘗試操控它。					√	√
	• 預期物件會發出的聲響，如：推動手推車會發出嘎嘎聲。					√	√
	• 與說話者保持眼神接觸。	√			√		
透過不同的語文材料，在互動活動中與人分享。	• 在小組聆聽活動中辨別不同的聲音。		√				
	• 聆聽及在短時間內對老師講述課文或故事維持互動。	√	√				
	• 對日常聽到的聲音有一致性反應，如：聽到下課鈴聲知道是下課。	√			√		√

A7 聆聽範疇 (智齡約3.5歲)

學習重點		教學目標
能力	理解語意：	聆聽及理解話語中的四個關鍵字
		聆聽及理解故事，明白其內容重點
		聆聽及理解生活經驗的講述
		聆聽三人簡單的對話，理解他們的話語的主要內容
		聆聽及理解常用的量詞及副詞，例如慢慢地吃
		聆聽及理解「這裡」、「那裡」、「你我」等詞語代名詞
		理解概念如顏色、時態詞例如「緊」食緊飯、及簡單時序
	分析和綜合：	聆聽話語後，表示其意見或作出評論
		簡單綜合聽懂有關生活經驗的講述或故事的內容
		從聆聽中分辨是與非
評價：	用個人意見簡單評價聆聽內容	
探究和創新：	聆聽時，運用與生活有關的聯想和想像	
掌握視聽資訊：	聆聽更多媒體材料（如互聯網、視像光碟、電視節目）的內容，理解並回應簡單的問題	
策略	聆聽策略：	記下話語重點內容，回答問題
		聯繫生活經驗以理解話語
興趣、態度、習慣：		有較長時間專注說話的人
		留心聆聽不同類型或形式的簡單話語
		有禮貌，不隨意插話
		耐心、專注地聆聽

A9 聆聽範疇 (智齡約5歲)

學習重點		教學目標
能力	理解語意：	與人交談，理解別人的說話內容，作出適當的回應
		聆聽及理解包含「時、地、人、事等元素的句子
		聆聽及分辨出「過去」與「現在」的分別。
		聆聽及理解因果關係的句子
		理解被動句的意思
	分析和綜合：	簡單綜合話語內容的觀點
	評價：	聆聽事件後作評論，並有合適的解釋
		聆聽話語，理解內容的重要性，作出適當的回應
	探究和創新：	根據提供的聆聽資料敘述，作適當的判斷
策略	掌握視聽資訊：	簡單理解影視節目的主要訊息
		簡單評價不同媒體所傳遞的訊息
興趣、態度、習慣	聆聽策略：	因應不同聆聽材料，運用邊聽邊思考、邊聽邊記人物和行為的聆聽方法
		有較長時間專注說話的人
		留心聆聽不同類型或形式的簡單話語
		有禮貌，不隨意插話
		耐心、專注地聆聽

根據目標，調適語文教材

以內容為本的學習目標－生活化例子 試討論：

- 這生活化例子的目標是甚麼？
- 如是一班不同能力的學生將會學到甚麼？

以內容為本的學習目標－生活化例子 (常識科／德育科)



這個目標可以是甚麼？

- iPad 有很多按鈕
- iPad 是電子產品
- iPad 有很多功能
- iPad 是美國產品

以上哪個目標較合適？

這個目標可以是甚麼？

- iPad 有很多按鈕
- iPad 是電子產品
- iPad 有很多功能
- iPad 是美國產品

以上哪個目標較合適？

不同能力的預期學習成果會是甚麼？

學生在學習活動中的

1歲智齡 A2	2歲智齡 A4	3歲智齡 A6	6歲智齡 A10	10歲智齡 小四
體驗ipad 播放的聲檔，表現輕鬆，音樂停了，會發現，目光表達奇怪	懂得找某個熟悉的按鈕，然後期待畫面出現	掌握數個按鈕的功能，樂在其中	能傳送訊息，流覽影片	能上網，看資料，玩遊戲

實踐例子

目標：我們要保持環境清潔。

- 學習科目：常識／社會公民

學習活動：

實踐例子

目標：我們要保持環境清潔。

- 學習科目：常識／社會公民

學習活動：

- 骯髒的環境引發的問題（短片、角色扮演、圖片）
- 巡視學校，找出需清潔的地方
- 準備清潔工具
- 學生清潔環境（課室／校園）的活動
- 拍下清潔活動的過程
- 清潔前後的對比
- 設計海報

實踐例子

目標：我們要保持環境清潔。

- 不同能力學生的預期學習成果

1歲智齡 A2	2歲智齡 A4	3歲智齡 A6	6歲智齡 A10	10歲智齡 小四
體驗	懂得找某個 熟悉	掌握	能表達（說 出／指出	能說出

實踐例子

目標：我們要保持環境清潔。

- 不同能力學生的預期學習成果

1歲智齡 A2	2歲智齡 A4	3歲智齡 A6	6歲智齡 A10	10歲智齡 小四
體驗清潔校園的活動，對清潔音樂／歌曲有反應	懂得拿清潔工具參與清潔活動	懂得把廢物投進廢紙箱	能觀看影片，回答簡單問題	能說出保持環境的重要並設計海報張貼當眼地方

步驟四：結合學習及康復需要，教材可以這樣設計

- 針對初學書寫，視覺感知，手眼協調出現問題的學生，可以用口訣歌幫助書寫：

看看以下的口訣歌，猜一中文字：

一點去到清水灣

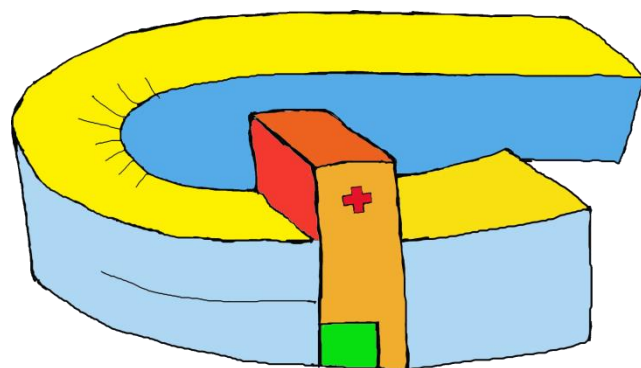
一撇去到牛池灣

校車轉彎 校車轉彎

校車再轉彎 叮叮噹噹



為

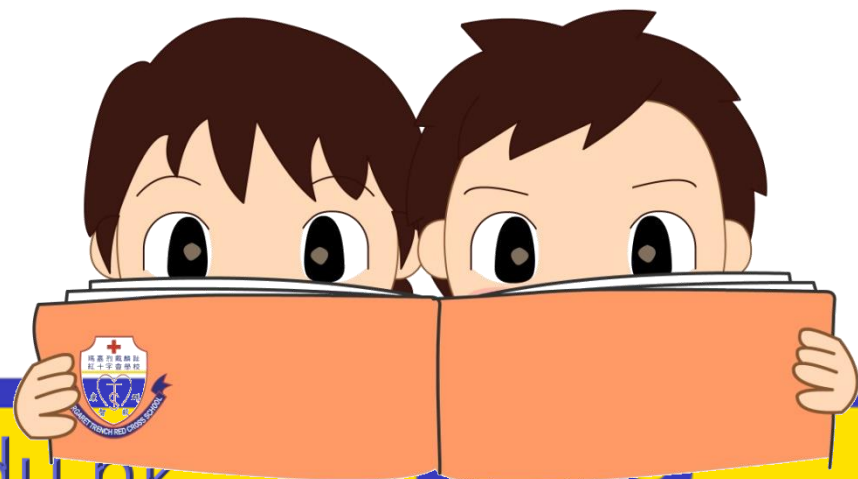


www.mts.edu.hk

MTS

利用口訣歌輔助書寫字詞的好處：

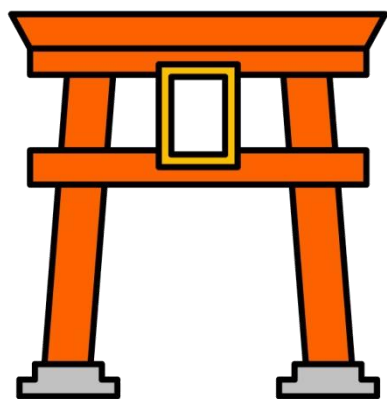
- 琅琅上口的口訣歌幫助學生牢記筆劃、字詞部件
- 小朋友是先透過眼睛來學習，用嘴巴來幫助自己說明。訓練的他們的聽力，手眼協調的能力，更能鞏固他們掌握字詞學習的成效
- 自學的訓練



- 筆劃/筆順較為繁複的，以最精要/易記的口訣字句顯示，如：

芝麻開門無鎖匙，
講個密碼俾我知，
左邊密碼 1 7 二，
右邊密碼 1 7 二，
砌出「門」字好容易。

門



有些字詞很複雜，讀寫困難學生怎辦？

教材可以這樣設計：

- 例子一：針對同部首，不同部件；
- 例子二：針對半規則字，部分部件相同，
讀音可能相似，但意思完全不同；

設計遊戲活動，為老師提供參考

● 活動庫

A6 – 「潛烏龜」 (小組)

玩法：

教師先預備一迭圖卡，圖卡全是圍繞一主題（例如：全是圓形物體）

然後另加一張另類圖片（例如：三角形）

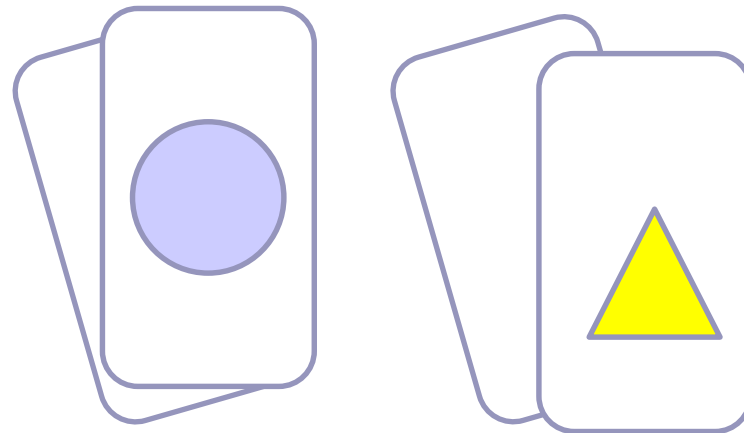
接著讓學生玩「潛烏龜」，最後要學生說出哪一張是「烏龜」（說出有關主題）

最後教師作總結

其他注意事項：

請學生順序抽卡，以免混亂

教具圖：



作用：

提升學生辨認相同對象的能力

A6 – 「潛烏龜」 - P5/P6 English

- Thoughts and Reflections:

- A part of this unit is to learn what friends do together.
- This activity was designed for students less capable than P5/P6 as it suggests using pairs of the same pictures for the game.
- Since students of P5/P6 are quite capable of matching simple words to pictures, I modified this game so that the students had to match words with pictures.
- A lot of guidance was needed during the game. For the first few times, I had students played the game with the cards laid out in front of them, which made it easier to teach them the rules of the game. After a few rounds, students were kind of able to play the game on their own. However, they still needed help from the teacher on looking for the correct pairs.

A8 – 鬥快拍中，有獎（小組）

玩法：

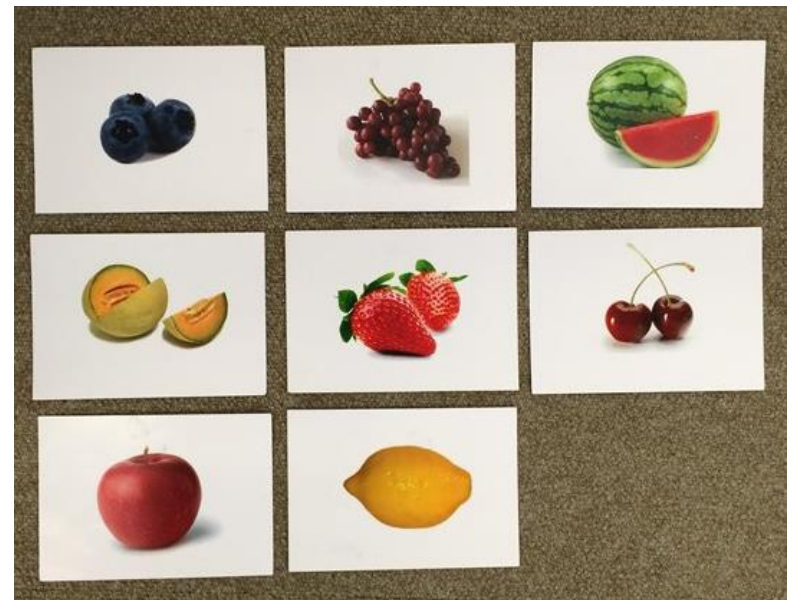
學生圍圈坐，準備一迭一式兩樣的圖卡（如食物卡）

一個同學負責做主持，拿起其中一迭卡，另外同樣的一迭分散地排在桌上

主持人講出圖片中的物品，其他同學鬥快找回相關的圖片，然後拍上，最快者可保存圖卡

當檯面上的圖卡全部派出，遊戲便完結，最多存卡者為勝

教具圖：



作用：

能辨認並配對相同的圖卡

其他注意事項：

每次不宜放太多圖卡在桌上，大約8 - 10張已足夠。如是溫習階段，數量可多點

活動期間，教師宜在需要時提供協助，如學生已掌握玩法，可增加難度

A8 – 鬥快拍中，有獎 - P5/P6 English

● Thoughts and Reflections:

- This is a great activity to give students the opportunity to familiarize themselves with the vocabulary in the unit. Since there are only 6 students in P5/P6, it is a great way to include the whole class in the game.
- Since Sam could not listen to the words to play the game, words for the game were written on Sam's AAC machine so that he could host the game. The rules for the game were easy to understand and students had a lot of fun playing it.
- The picture cards used for this game can also be used in other games like A6's "Find the Turtle".

擴闊學生的學習經歷

- 多元化學與教活動培養學生多元能力
- 豐富的學習經歷彌補學生生活體驗的缺失
- 克服限制，移除障礙，學生同樣可以有多元化及豐富的學習經歷

鼓勵學生要有夢想，發揮自己的潛能

精選 社會新聞 2018-08-08



摩菲亞：僅頭部和手指能活動，曾出3本繪本

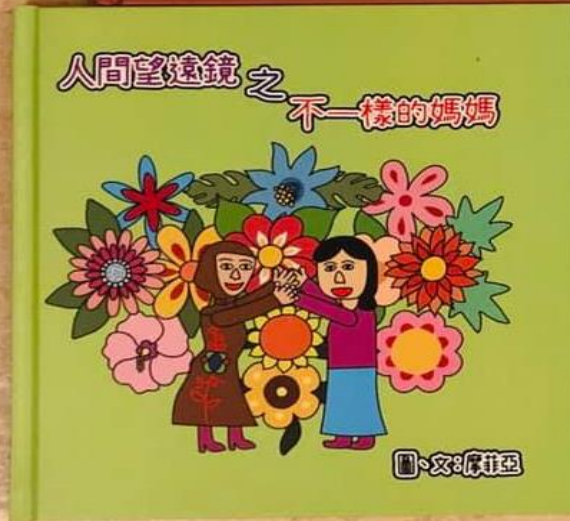
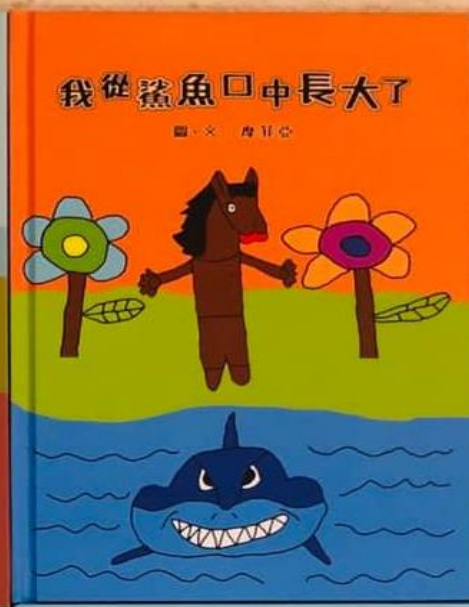


淇淇：有嚴重弱視；現為配音員

係要機會。
佢哋唔係要人可憐，

殘障不一定要去
庇護工場

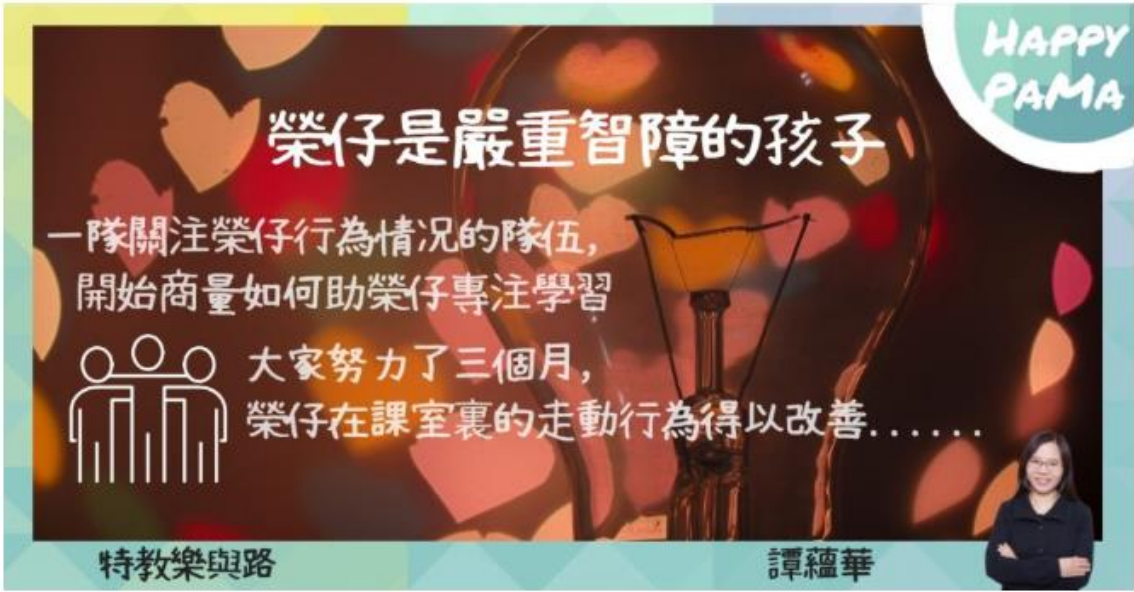
殘障只能到底護工場？ 有學生僅能動指頭 老師助其出繪本



社會教育，尊重不同－明報專欄「特教樂與路」

 親子話題王 湊8經 輕鬆升學 食買玩 名人KOL 智識





榮仔是嚴重智障的孩子

一隊關注榮仔行為情況的隊伍，
開始商量如何助榮仔專注學習

大家努力了三個月，
榮仔在課室裏的走動行為得以改善.....

特教樂與路 **譚蘊華**

榮仔從不會安坐座位中，他總喜歡在課室內圍圈走動，一邊踱步一邊哼着歌。有時候，他會鑽進書桌底，然後從另外一頭鑽出來；如果發現有人或物件擋着他的「軌道」，他會另闢新路線，總之，他一定不會停下來。

kies，請確定同意接受才繼續瀏覽。 [了解更多](#)



Scan me

親子

兩中一女生
休學一年



學校認為「興趣」只是「美好回憶」

學生不談夢想，因為覺得100%做不到。

籽識教育創辦人及計劃負責人 王仲傑



Scan me

親子

1 讚好 923

願景

擁抱學生的多樣性及限制，
看到別人看不到的，
發掘別人所忽略的，
多角度發展學生潛能，
引領、鼓勵及支持！

祖先的智慧——

成功沒有單一的
標準。



明代：李时珍——医药家

明 代李时珍，14岁便考取生员，但他无心做八股文，多次参加乡试均落第。24岁时决意摒弃科考，随父行医。经过27年的努力，完成《本草纲目》，把中国医药科学水平推向新的高度。英国科学家达尔文赞誉为“中国的百科全书”。

謝謝